



مجموعة أخبار
ادارة: سي. بك. اوغلا. سدة. جادة. كبرى. ٦٥
MEDJMOUA-I-AHBAZ
JOURNAL QUOTIDIEN
Bureau, 65 Grand Rue de Péra



Մէնէլի ընդին 120.— 6 շաբաթը 60.
Մէնէլի ընդին 30.— 6 շաբաթը 80 զրուշ տըր:
Տէրճ խոյնէնէ իւանաթ իշխնայրընա
բազարըզ օլունուր:
Ղազէթ ահա միւթէալլիթ խոսուսաթ
իշխնթ. 01.08.0.ՆԱ. միւրաճաթ օլունա.

Իտարէխանէմիզ Պէյօղլունտա ճատաէյի քէպիւրաթ Թագսիմ ճիվարնտա Նո. 65

ԱՍԻԹԱՆԷ 5 ՄԱՅԻՍ
ՐՕՍԱՆԸՄԸՂ
ԲԱՐԻՍԻՆ ՂԱՐԻՊ ՎԱԳԵԱՆԱՐԸ
Եսթոն
ՐՕԳԱՄՊՈԼ
Յորանըզ մէշուր միւթէլիֆէրինտէն
Բոնսոն-տիւ-Թէրայլըն իշպու էսէրինի
պու կիւնտէն իթիպարէն զտգէթամըզ-
տա թէրճէմէ վէ տէրճէ պաշառըզ:
Իշպու էսէր, թա պիւրինճի նիւսիւէ-
րիմիլտէն անլաշըմաշըզ վէճէլ, շա-
յանըզ գրաթ վէ միւթալէա, վէ միւն-
տէրինաթը՝ ախլաշըզ համիտէնէ մուվա-
ֆըզ օլունուրտան պաշառ, ճալիպի մէ-
րազ վէ պիր գաշ քէրէլէր օգունուր-
մանա լանըզ օլմառըլա, գորիւնըզ քի-
րամըզըզըն թէլէզըլըզէն գրաթ խո-
ճէլէրինէ, վէ քիթապ շէլլինտէ նէշ-
իթմէմիլտէն աօլաթը տալիս պաշառաճա
մէմիտէն օլաճաղըրնա չիւպէլէ իթ-
մէիզ:

ԱԶԳԱՅԻՆ
Երզրուստան ալտըրմըզ պիր մէք-
թուպտա օգունտուրունա կէօրէ,
պու սէնէ շէհրի մէշըլիւրտէ Ս. Զա-
տիկ Երթուրալը, ճէմաթմըզ մի-
եանընտա միւթէմէլ սուրէթտէ իճ-
րա իտիմիշ տիր, Զարչուրանաջ քա-
րոզունու Վիէննա Միթիարեան թա-
րիգաթընտան Հ. Օգոստինոս Վ.
Ամրիկեան վէրիպ, մէալի վէ պէլա-
ղէթի լիւսնըլա սամիւսնա հիւսնի
թէնսիր իթմիշ տիր, ճանապարհ
Խաշի արարողութիւնը իլէ Թաղման
Թափօրու տալիս, մաշէլլի մէրիւս-
տառ Ֆազ. Քյուրեան կարապէտ
սէրքիսզ օքոս ճէնապէրինին թաշ-
թը ըրեանէթլէրինտէ մունթաղա-
մէն իճրա իտիմիշ, վէ Զատիկ կիւ-
նիւ սէրքիսզ օքոսը միւթալիւէյ ճու-
թանթան սուրէթտէ Գուտտառ շէ-
րիֆ թագտիս իթտիկի կիպի, միւ-
էսսիր պիր քարոզ տալիս սէօլէմիշ
տիր:

Իրթէսի եանի Նուր Կիրակի բազա-
րը տալիս Ֆազ. Քյուրեան Գերա-
պաթառ Պատարազ սէօլլէիպ, իլը
տէֆա Ս. Հաղորդութիւն ալան էր-
քէք վէ գըղ չօճուգլարա իշպու վա-
ղիֆէյի մուգատտէսէլէրինի իլիֆա
իթմիշ տիր:
Մէշըլիւր գըղ չօճուգլարա՝ 20 սէ-
նէտէն պէրու Երզրուստա մէքթէպ
թէնսսիս իթմիշ օլան Անարատ Յու-
թիւն րահիպէլէրինին թաշթը իտա-
րէ վէ նէղարէթլէրինտէ թալիմու
թէրպիւնէ կէօրմէքտէ օլուպ, լիա-
րաֆըմըզա եաղըմըզ օլան մէք-
թուպտա, միւթալիւէյ ճիւմա րահի-

պէլէրին օլպապտէքի հիւսնի տիգ-
գաթ վէ իթինալարա լիադտիր օ-
լունմուշ տուր:
Երնէ Երզրուստան ալտըրմըզ իլը
գըթա մէքթուպտա, մաշուտ մէք-
թէպ մէսէլէսինտէն պաշա օլունմուշ
տուր: Լաքին հէր իլըիսինին միւն-
տէրինաթը տա, էսատտան չըղտրազ-
չալսիւթաթ վէ պիր թագըմ թէ-
ֆէրուսաթա թէալլիւգ իթտիկի
իշին, տէրճինի թէնսիպ իթմէտիք:
Շու գատար քի, մէքթէպ մէսէլէսի՝
նէ տէրէճէ մուհիմիսէ, պու. Երիզ-
տէն պէյն էլ ճէմաթ թէվէլլիւտ
իտէն իթիլաթ վէ թէֆրիպ տա
օ նիսպէթտէ մուվիւր օլտպիլէճէ-
կինտէն, հէր իլը թարաֆըն՝ մէր-
իւսաթի ֆաղիլէթսիմաթլէրի կարա-
պէտ սէրքիսզ օքոս Քյուրեան հազ-
րէթլէրինին նէղարէթի ըտէրանէ-
լէրի թաշթընտա հուսուր իթիլա-
ֆըլա, մէքթէպլէրինին վէ էթթալը
էվլաթըն թալիմ ու թէրպիւնէսինէ
ճիտտէն վէ մուհապպէթլէ չալըշ-
մալարընը խալիսանէ թէքըրա թէ-
մէնին վէ թալսիւթէ իլլէրիզ:

ԹԵԼԵԿՐԱՓ
Բէթլէնպուրկ 14 մայիս. Երա-
րը հիւթիւմէթին իֆշառնա ճիւրէթ
իտէնլէրին թէգիտ ու թէշտիտի
ճէղաթընը միւթէթէվի պու կիւն պիր
գանուս նէշր օլունմուշ տուր:
Աթիւն 14. Տիւն ագլամ պու-
րատա Մ. Տէլիսանի լէհինտէ պէօ-
էիւք պիր նիւմաէիշ վուգուս պու-
մուշ տուր:
Բոմա 15. Մ. Ճիւրիթթինին՝ խա-
ղինէ նաղըլըղընը տալիս վէքալէ-
թէն տէրիւստէ իտէճէկի միւթէթէ-
միլ տիր, Ժէնէրալ Բէլլուգս վէ ա-
միրալ աը Սէն-Պոն հարպիւնէ վէ
պահրինէ նէղարէթլէրինտէ իպգա-
օլունաճաղար աըր: Մ. Սօնին՝
գապլինէթօ աղալըղընը գաթիլէն
ըէտտ իթմիշ տիր:

Բարիս 15. Ագտէնիզ տօնանմա-
սը պաշ գօմանտանը ամիրալ Ռիօնիէ՝
Շուէտ գրալընը Մանթօնտա զիւս-
րէթ իթմէք իւզըն Գօղմաօ գարա-
ղօլ սէֆիլինէսինէ րաքիպէն Թուլօն-
տան աղիմէթ իթմիշ տիր:
Բոմա 15. Հէյնէթի ճէտիտի
վի. քէլա պէր վէճէի աթի թէշէք-
քիւլ իթմիշ տիր: Մ. Ճիւրիթթի
պաշ վէքալէթլէ պէրապէր տա-
լիլիւնէ վէ խաղինէ նէղարէթլէրինի,
Էլէնա մալիէ, Պրէն խարիճիւնէ,
Բէլլու հարպիւն, Սէն. Պոն պահրինէ,

Մարթինի մէարիֆ, Պօնալլի ա-
տիւ, Ժէնալա թուրուգ ու մէապիր,
Լազալա զիրաթաթ, վէ Ֆիւնալիարօ
Արիլի թէլէկրաթ նէղարէթլէրինի
տէրիւստէ իթմիշ տիր:
Մէճիլի մէպուսան վէ աեան մա-
յիս 24տէ իճթիմաէ տալէթ օլուն-
մուշար տիր:

ՏԱԽԻԼԻՅԷ
ԹԵՎՃԻՀԱԹ

Պատար վիւսեթի վալիլիկի Զօր
սանճաղը միւթէալարըֆը Մէհէմմէտ
բաշա հազըրէթլէրինէ:
Հէքտարի միւթէալարըֆը Սիւ-
լէյմանիւնէ միւթէալարըֆը սապըզ-
Ալի Բիւզա բաշա հազըրէթլէրինէ:
Սէրիլինճի տալիլիկի պէլէտիւ միւ-
տիլիկի՝ Դնճի տալիլիկի պէլէտիւ
միւտիլիկի սապըզ ճէմալ պէյ Էֆ. Է.
Պէլինճի տալիլիկի պէլէտիւն միւ-
տիլիկի՝ Տիւնճի տալիլիկի պէլէտիւ
միւտիլիկի սապըզ. Թահսին Էֆ. Է.
Ետիւնճի տալիլիկի պէլէտիւն միւ-
տիլիկի՝ Տիւնճի տալիլիկի պէլէտիւն
միւտիլիկի սապըզ Մանաս Էֆ. Է.
Թէֆլիզ:
Էվլաթը Հիւմաեուս մէքթուպի
գալէմի միւթէյիլի Բաղիպ պէյն
սանիէ սընթը միւթէմալի:
Ճիւրի-Մուսթաֆա բաշա մալ միւ-
տիլիկիլիտէ միւթէալարըֆը Պէքըր
Սըրազ Էֆ. Է. րապիւս:
Միւթէպէրանը սարաֆիանտան
Արազամ Բանօսեան Էֆ. Է. րա-
պիւս:
Էրմէնի-գաթօլիք ճէմաթը միւ-
թէպէրանտան Ժօրթ Նալբասէֆէ
խալիսէ ըրւթ պէլէրի թէվէլի:
Իզմիր միւթէպէրանը թիւճճա-
րանտան Թէլլիօղլու Թօտօրաթի
Էֆ. Է. Տիւնճի Մէճիտի:
Էրմէնի-գաթօլիք ճէմաթը միւ-
թէպէրանտան Նաուա Սըրգիւս
Էֆ. Է. Տիւնճի Մէճիտի նիւնը զիյ-
չանլարը իհսան պուլլուլմուշ տուր:
Սատրաղամ հազըրէթլէրինին թաշ-
թը ըրեանէթլէրինտէ պուլլունան
գօմիսիսըն ալի էվլէլի կիւն տա-
լի իճթիմա իթմիշ տիր:
Տիւն, տալիլիկի նէղարէթի
միւթէպէրանը ճէտիտի Ահմէտ Բէֆիդ-
պէյ Էֆ. հազը. մապէյնի Հիւմա-
եուս աղիմէթլէ, նալ օլտուգ-
լարը իլլիթթաթը սէնիյյէտէն տօլա-
եը աըղը մէհմէտէթ վէ ուպուտիլ-
էթ իլլէմիլլէր տիր:
Եալօվա գաթընալարը հազըն-

տաքի րազպէթի ու մուսիւնէնին թէգ-
իւտինէ մէտար օլմադ իւզըն, սա-
պաշարը Ատալար իլէ Բէնտիք
խաթթընա իշլէնէն վաթօրուն՝ մէշ-
քիւր Եալօվա իսկէլէսինէ ուղրամա-
սը իշին Պահրինէ նէղարէթլէրինտէն
լաղըմ կէլէնլէրէ Էվալիլի միւթ-
թաղիւնէ իթա պուլլուլմուշ տուր:
Ալիլին նէշր օլունան Էպիլիէ
նիզամնամէսի պա իրաթէի սէնիլյի
Ֆէսի իտիլիպ, Էէրինէ Էսկի նիզամ-
նամէ մէրի օլաճազ տըր:
Ատանա վիւսեթի մաեթլինէ
մէմուր օլմազ իւզըն պիր վաթօրը
Հիւմաեուսնուն իրապիլիէ տալի Պահ-
րինէ նէղարէթլին պիր թէգըրիւն
մալսուսէ եաղըմը տըր:
Ֆրանսա սէֆիլի վէ մատամա-
սը՝ Թէրապիանըն սէրթ հալաթըլա
իմթիլաճ իտէմէտիլլէրինտէն, գա-
րիւնէյի մէշըլիւրէտէքի սէյֆիլիէն
նազլ իտէմէնէճէլլէր տիր:
Բուսիա սէֆիլի ճէնապլէրի՝ պու-
կիւն եարըն մէշըլունէն Բէթրէս-
պուրկա աղիմէթ իտէճէկի ճիւնթ-
լէ, տիւն սէֆարէթ միւթէպէրանը
իլէ Պապը Ալիլի կիտիպ, սատրա-
ղամ, խարիճիւն նաղըրը վէ միւս-
թէպէրանը բաշալար հազարաթընա
ըէսմի վէսաեը իլիֆա իթմիշ տիր:
Տէրիսաաթթը ըրիթըմլար գուճ-
բանիսանըն եաղընտա իճթիմա
մուգարըրէր օլան հիւսէտարան մէճ-
լիսինտէ հաղըր պուլլունմազ իւզըն,
մէշըլիւր ըրիթըմլար սաշիպի իթի-
եաղը Միշլէ բաշա՝ տիւն շէհրիմիլլէ
կէլմիշ տիր:
Սըր Էտկար վիսնընթ իլէ մա-
տամաթըն կէլէն ճուճաա կիւնիւ
Իզմիրէ վասըլ օլուպ, պիր միւտ-
տէթ տալիլի շէհրի թէմաշտան
ոօնրա, Իսկէնտէրէնէ կիթտիլլէրի
խապէր ալլընմը տըր:
Տիւն Օտէսաաթան 135 նէֆէր
Մուսէվի, Քէօթէնճէտէն 23, վէ
վալանտան 8 Իսլամ մուհաճիլի
շէհրիմիլլէ կէլմիլլէր տիր:
Տէրիսաաթթը սու գուճբանիա-
սը մէմուլարընտան Մ. Թրիլիտօն
Գլատօ՝ ճուճաա իրթէսի կիճէսի
պիր Եունանըն օեուս գուճբանիաթ
թարաֆընտան իճրա օլունան լու-
պիւթաթ էսնասընտա, Թէրէ-պաղը
թէաթթօսունտաթի լօճալարտան պի-
րինտէ օթուրուրէն, եանընտա
պուլլունան քիւլիւք գարընտաղընա,
իւզըրինէ պիր ֆէնալըգ կէլտիլիկի
սէօլլէմիշ, վէ պու սէօլլէրի սէօլ-
լէրէն վէֆաթ իթմիշ տիր: Պու-
նուն իւզըրինէ օեուս պիր գաշ տա-
գըզա տուրուպ, հաղըր պուլլունան
իլի թապիպ ճէլպ իտիլիլի, վէ,

Ֆաթ իմ տեղի անլալարադ, արապա իլէ խանէսինէ նազէ իտիլիպ, թօբլանմըլ օլան թէաթրօ խալգընա տա, միւսմիլէյնին պիր պոյկընըղա տիւշար օլտուղու պէտան իտիլէրէք, օհուենա տէվամ օլունմուշ տուր:

Պիշարէ անճագ 30 եաշընտա իմիշ, վէ բաղար կիւնիւ ճէնապէ ալալը իճրա գըլընմըլ տրր:

—Քէնտի քէնտիսինի վուրուպ թէլէֆ իմ տիկինի եաղտըղըմըլ տաւա վէքիլլէրինտէն նարլեան Յա. կուրէֆ նին աթըպպաճա մուսալեհէնէ լաղըմէսի պիլ իճրա, տիւնքի կիւն ճէնապէսի աէֆն իտիլմիշ տրր:

—Անիւրէն իրողուճտա մէքթէպի աւքէրի շալկրտանընտան Մէհէմէտ նաիպ էֆ. մագթուլ պուլունուպ, բէֆիլլէրինտէն պիրէ՝ հագըղընտա չիւպհէ իտիլէրէք տէրտէսթ օլունմուշ տուր:

—Պաղտատտա իքի գալպազան տէրտէսթ իտիլմիշ տրր:

—Գարաճիսարտա իքի էվ երգըլմըլ իսէ տէ, համտ օլունու գաղա օլունմըլ տրր:

—Պիթիլիտէ թէֆթիշի աւքէրի գոմիսիօնու սալաւը երգըլմըլ, պիր աւքէր էնգազ ալընտա գալըն տրր:

—Մանաղկէրտա տաի պիր էրմէնի խանէսի երգըլմըլ, էնգաղ ալթընտան՝ էօլմիշ օլարադ պիր չօճուգ չըգարըլմըլ տրր:

—Էվլէլէի կիւն եաշընտա պիր գաղտն՝ Պէյօղլունտա Եննի-շարըլ սօգաղընտա քեալին խանէսի դաբուսունտա, էքմէք եիւքիւ պիր պէյկիր թարաֆընտան չիլէնմիշ տրր: Պիշարէնին պիր գաշ տիշի գըլըլմըլ տրր: Էքմէքթի թուլթուլաւմըլ տրր:

—Տիմէթօգա միւթէպէրանընտան նուրի պէյ, քէնտի չիֆթիկիւնտէ պուլունուրքէն էչքընա թարաֆընտան տաղա գալտըրըլմըլ օլտուղու հալտէ, իթթիխաղ օլունան թէտապիլի չէտիտէ սաեհսինտէ գուրթաւըլմըլ տրր: Պու էչքընանըն ըէիսի Բրէգըրին Արնափուտարընտան Մէհէմէտ իսմինտէ օլուպ, քիւրէկէ մահըլմ օլուն իքէն, էվլէլէնէ ֆիւրաթ իթմիշ տրր: Մէրգուճար գաղապինա, բէվօլլէր վէ մարթիշի թիւֆէնքլէրիլլէ միւսլլաճ իմիշլէր: Պրուսա վէ Լաիքնէ հիւքիւմէթի մահէլլիլէլէրի՝ իշպու հայտուտալարը տէրտէսթ իթմէք իւզրէ պիլ իթթիֆադ թէչէպպիւսաթ տա պուլունուեօլլար:

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Մօնիթէօր Օրիանթալ զագէթասը՝ տիւնքի նիւսիսինտէ, թէվհիտի տիւեուեն հաղընտաքի մի գաղէրաթըն օլտուգճա իլէրէեհէրէք, պու մէսէլէնին օլունու պիթմիշ պիր վագընա հալինէ կիրմիշ աւտ օլունաճագ տէրէճէնէ կիւտիկինտէն պահսա, իճրա գըլընաճագ մուսմէլի թէվհիտիտէ տաիւր պաղը մալիւմաթ իթա իլլէմիշ տրր: Մէքթիւր զագէթալըն իֆառտէսինէ, էպրի թէվհիտի իճրա գըլընաճագ օլան տիւեուեն է թէլթիպտէն իպարէթ օլուպ, պունուլարտան

A	Թէրթիլի	3,440,237
B	»	40,353,757
C	»	33,480,676
D	»	47,592,234

Իրա օլուպ, մէհմուի 94,466,904 իրա թէչէլ իտէճէք տրր:

Իթիպարի օլան տիւեուեն մէքթիւրէ գըլմէթի հագըղիլէսինէ թէնգիլ օլունաճագ թարաֆընտ 31 միլեօն իրա հալինէ կէթիլլէրինտէն սօնրա, ճիւմէսի իլլէն էիւգաէ 4 ֆաղիլի պիր թահվիլի ճէտիւ չըգարըլմըլ տրր:

Մուսմէլէի թէվհիտիտէն սուրէթի իճրապընա կէլիլէնէ, պու քէյֆիլլէթ մագթուլ թուլէն թալիպէրէ հէվալէ օլունաճագ, եանի մուսմէլէի թէվհիտիտէն էստըր գարալաշտըրըլմըլ, պու էստըն մէվգըի իճրաքէ վագը մագթարը թագթիլի ալի օլտուգտան սօնրա, հիւքիւմէթի Սէնիլ-էթ թալիպէրէ 33 միլեօն իրա գըլմէթիլտէ թահվիլաթը ճէտիտէ իթա պուեուրաճագ, վէ թալիպէր տաիլի 4 թէրթիպ տիւեուեն մախսուս օլան թահվիլաթը ալարադ, էէրիլէն էիւգաէ 4 ֆալիլի թահվիլաթը ճէտիտէ վէլլէնէք տրր:

Թալիպէրին պու մուսմէլէի իճրա իլլին գոմիսիօն նալիլլէ պիր ագէն ալալալաւաճագլարը, վէ գոմիսիօն ալաւաճ օլուրար իսէ, պունուեն նէ միգտարտան իպարէթ օլաճագը հէնուգ մէհհուլ օլտուղու կիպի, իրաճ օլունաճագ թահվիլաթը ճէտիտէ նալընտա աթթիլիսման միգտարընտ տաիլի էվլէլէնէ թէվհիտի իճրա գըլընմըլ օլան տիւեուեն միւթադէ աթթիլիսմանընա մուսալի օլուպ օլաւաճագը տա մալիւմ տէյիլ տրր:

Մէսէլէի թէվհիտիտէն միւգաքէրէ-էէ մէմուր օլան գոմիսիօնը ալիլին միւգաքէրաթը տէվամ իթմէքտէ իսէ տէ, էստըր մէսէլէ գարալիլի օլուպ պիթմիշ օլտուղունտան, միւգաքէրաթը մէգքիւրէնին՝ մէսէլէնին թէֆէրթուաթընա տաիլ իտուկի զան օլունուեօր:

Ձիրաաթ պաշպաճ չիւպէ վէ սանտըղլարընտան միւսիլլէրէ թէպիլի իթտիլիլէնէք ինպարնամէլէրէն օնար բարալըլ բուլ եաղըլտըրըլմըլ, վէ մէրհունաթըն հիլին ֆիլուլիլինտէ եալընըլ տէլլալիլէ իլէ մէսարիֆի թէպիլիլէնէ թէսվիլէ օլունուպ, պունտան պաշպա իճրա, վէլիլ վէ Արաղի մէմուրարը թարաֆընտան մէմուր կէսօնա ըսմ վէ խարճ իսթէնիլլէնէճէլի՝ մէքթիւր պանդա Նիգալիլլէնէ 3 իլլուլ սէնէ 306 թարիլիլտէ թէլիլ օլունան մէվատտը նիգալիլէնին պիրիլնի մատալիլտէ միւսէրթաճ օլաճագընա նէգարէն, իճրա տալիլլէրինէ միւրաճաաթ օլունտուգտա, վէրիլլէնէք միւգքէրէլէլէրին բուլտուլ օլարադ գապուլիլլէ գալտ օլունմալաւը, վէ պէհէրի իլլին ալընա թէպիլիլ իլմու իտապէրի ալըղընա լիւզուլմ գալմանաճագ սուրէթտէ իքի թարաֆըլ օլարադ թապ իթտիլիլէն ինպարնամէլէրին մէհաքիլի նիգալիլէնէ գապուլ վէ իսթիլմալ օլունմալը հագըղընտա Ալիլիլէ նէգարէթիլլէն վուլ օլուն իշարա վալիտ օլան ճէվապտա, նիգալիլաթ վէ անա միւթէֆէրի մուսմէլաթ տաիլ մէհաքիլլէ թէպիլիլաթ իճրաալ իրաալէի ալիլէնէ միւթէվաղըլ պուլունտուղու պիլիլիլիլիլ, վէ պիլնապէրին ճանիլըլ ալիլի նէղա-

րէլլէնաճիլտէն Պապ, Ալիլէն եաղըլմըլ տրր:

Օլ պապտէ Շուրտի տէվլէթ թանգիլմաթ տաիլիլլէնտէն գալէմէ ալընարադ վէ սուրէթի մուսրէճէլիլին զիլլի՝ պուլըլուլիի սամիլի Սառա-րէթէնաճիլ իլէ թէվլիլի պուլըլուլարադ, պու քէրէրէ նէգարէթէ իրաալ պուլըլան մագալթաալ մէվգուլ պահս օլան ինպարնամէ՝ սուրէթի մաթլուպէնէ մուվաթըլ օլուպ, իշպու ինպարնամէլէրին թապի օլաճագլարը ըսմէ կէլիլնէ, պունուլըն հէր իքի թարաֆըլընա տաալըլ ալըլ օնար բարալըլ բուլ եաղըլտըլմըլ վէ իճրա տալիլլէրինէ վէլիլլէնէք միւգքէրէլէլէրէ բուլ իլաղըլ լաղըլմ կէլէնէլի՝ իքի ըէյ թարաֆընտան տէրմիլան իտիլիլ իսէ տէ, զիլլ օլունան 1 ինճի մատալիլ նիգալիլէնէ հիւքիւմէնէ, մէքթիւր ինպարնամէլէր 10 բարալըլ բուլտան զիլաթէ ըսմէ թապի թուլթուլաւաճագը կիպի, իթթիլիլաղ օլունան չէթլ վէ սուրէթ տալիլ իշպու հիւքիլ նիգալիլ թաղէրիլ սէպէլ աւտ օլունաճագընտան, մէքթիւր ինպարնամէլէրին եալընըլ օն բարալըլ բուլ ըսմիլնէ թապի թուլթուլաւաճ, վէ չու գաաալ քի իշպու բուլուն պիր գըլմըլ պիր թարաֆտա, տիլլէր գըլմըլ օպիր թարաֆտա գալմադ իւզրէ ինպարնամէլէրին քէսիլլէնէք օլան օլթա եէրիլնէ եաղըլտըլմըլ, վէ միւլէլլիլլէրին բուլտուլ օլարադ գապուլիլ իլէ խարճը գալտիլլէնտէն իսթիլիլալ իտուսալարընտ նէգարէթի միւլարիլլէնա թէպիլիլ, վէ թիւաթէթ վէ նաֆիա նէգարէթիլլէն տէ մալիլմաթ իթաալ էքսէրիլլէթ թէվէքթիւր գըլընտըլ կէսթիլիլիլ օլտուղունտան, սուրէթի գալարը վէ հիւքիլ իրաալէի ալիլէնէ՝ մէքթիւր պաճագ միւսիլիլիլէնէ թէպիլիլ օլունմուշ տուր:

ԹԻԻՃՃԱՐԻԷ

Իրեւոյալըլ մուսմէլաթը թիւճճարիլիլիլ պու հաֆթա տաիլ մուճիպի մէմուսնիլլէթ տէյիլ իսէ տէ, պու հալին մալիս նիհաեթիլիլտէն սօնրա տէվամ իթմէլլէնէլի չիւպհէտէն պէրի տրր: զիրա հէր սէնէ օ զէմանքի տուրկուլունուլու պիր ըվաճ թաադիլ իլլէմէքտէ տրր:

Պու հաֆթա գարֆընտա 4 պիլն քիլէնէրթ պուղտալ կէլիլ, վէ Բուլլէլի վէ էալիլնէ մալիլնէ պէհէր գըլմէսի 36 բարա վէ թէքիլտաղը վէ Սամսօն մալիլնէ պէհէր քիլէսի 20-20 պէ: զրուշա օլարադ քեալիլլէն սաթըլմըլ, վէ եուլմաղ պուղտալտան տալիլ Ֆիլիպէ վէ Սօֆիա մալիլնէ պէհէր քիլէսի 23-23 պէ: զրուշ օլարադ պու հաֆթա վիլուտ իտէն 5500 քիլէ քեալիլլէն էլտէն չըգալըլմըլ, վէ էլտէ մալ օլաճագը կիպի մէվրուտաթ տալիլ վուգու պուլմաղըլ իւզրիլնէ մուսմէլէ կէօրիլլէնէ, վէ պիլաթիս գըլմէսի 22-22 պէ: բարաալ 1000 չուվալ մըլըլ վէ քիլէսի 10 պէ: 11 պէ: զրուշտան 2500 քիլէ արաբ սաթըլմըլ, վէ ֆիլիաթը 35-36 բարա րաաալիլտէ օլան չալտար իլէ գըլմէսի 21-22 բարա օլան եուլաթ իւզրիլնէ

ալաղ ու իթաալ թէսալիլ իտիլլէնէ տրր: Ունա կէլիլնէ, պու հաֆթա մա-հալը միւլթիլլէնէ 5000 չուվալ կէլիլ վէ քեալիլլէն սաթըլմըլ տըլ: Պունտան մատա պէհէր 100 գըլմէսի 87-93 զրուշտան 350 չուվալ ֆառուլեա, գըլմէսի 40-47 բարաալ 100 չուվալ նօհուտ, գըլմէսի 50-52 բարաալ 200 չուվալ գուշ օթու սաթըլմըլ, վէ պաղա, սիսալ, քէթիլն թօլտուա, խաշ-խաշ, բառադ վէ քէնտիլ պիլգուրաթը իւզրիլնէ մուսմէլէ կէօրիլլէնէ տրր:

Պալընա իրաճաթէլ մթաալըլ կէլիլնէ, պու հաֆթա խալը իւզրիլնէ հիշալաղ ու իթա կէօրիլլէնէ, վէ մահալը միւլթիլլէնէ մալիլտէն գըլմէսի 12-13 պէ: զրուշ 250 պալեա թիլլէթ վէ գըլմէսի 96 պէ: 97 պէ: զրուշտան 11 սանտըլ թէլլէլլէ, Գալսիլլէ, գըլմէսի 92 զրուշտան 3 սանտըլ էսիկ մահսուլ իրաթըլ, գըլմէսի 85-86 պէ: զրուշտան 4 սանտըլ թէլլէլ Պէյաղալըլ, Ագէլ-հիլ քի ճէման 18 սանտըլ աթիլն վէ գըլմէսի 24 պէ: զրուշտան 20 չուվալ պէեաղ Գալսիլլէն վէ գըլմէսի 12 զրուշտան 2 չուվալ սարըլ, քի ճէման 22 չուվալ քիլթիլ սաթըլմըլ, վէ ճէհիլ, գօգա վէ իթէք իւզրիլնէ մուսմէլէ վուգու պուլմաղըլ տրր:

Իսթիլթուտան պու հաֆթա 46 վարիլ Բուս մալի կէլիլ, վէ պունուեն 15 վա-րիլ պէհէր 34-35 գըլմէսի պիր իրա-եա օլարադ սաթըլմըլ տըլ: Մէվճուտ 1500 վարիլ տրր:

Գանթարիլլէն էմթաալընտան պու հաֆթա վիլուտ իտէն 300 չուվալ գաճ վէ պէհէր 100 գըլմէսի 950-1250 ի-րաեա օլարադ քեալիլլէն էլտէն չըգա-րըլմըլ, վէ թիլլէսթէ չէքիլլէնտէն վուգու պուլալ 2800 չուվալ մէվրուտաթ տան 2000 չուվալ, մարգալընա կէօրէ 114-115 զրուշտան սաթըլմըլ, վէ Բուս չէքիլլէն մէվրուտաթ վէ սաթըլ կէօրիլլէնէ տրր:

Էլտէ մէվճուտ պուլունան մալտէն պէրէր չուվալը 125 զրուշա օլարադ 500 չուվալ սաթըլմըլ օլան Բանկոն Բիլլին-ճիլտէն հիշ մէվրուտաթ վուգու պուլ-մալըլ, վէ կաղ իլէ մուլ մուսմէլաթը ըվաճըլ օլտուղու կիպի, պու իքի մա-լին ֆիլեաթը պէհէր սանտըլտա պիր զրուշ թէնէլլէլ իլլէմիշ տրր:

(Թիւճարէթ Օտաղ զագէթասըլ)

ՏՐ. ՎՈՒԼԳՈՎԻՉԻՆ ԳՈՒԻԼԼԻՐԻ

ԻԻՉԻՆՃԻԻ ՄՈՒՃԱՐԻՄԷ

(2371 նիւմըրօտան տէվամ)

Ապրիլին 25ինճի ճուլաա իրթէսի կիւ-նիւ հէյնէթի մաճէլլէ՝ սապըլը վէճիլէ թէչէքթիլ իթմիշ օլուպ, գապթ քեա-թիլլէ՝ միւթէվֆա Տր. Վուլգովիչին քէրիլլէն մատալ Ալիլին վէքիլլէրի Մէվալին Բիրս իլէ ընթիլլէ Մ. Կրէկուար Վիլիլին վէքեալլէնամէլլէրին օգու-մուշ տուր քի, պունտա, Տր. Վուլգովիչին քէյֆիլլէթի գալիլլէնտէ տուլեա միւթ-թէլլէլմ պուլունալար ալէյհիլլէ հու-գուլըլ շալիլլէն տալաթը իգալէ իթմէք իւզրէ միւթ էվֆանըլ քէրիլլէն մատալ Ալիս Պիլարօֆ թարաֆընտան վէքիլ թալիլն իտիլթիլլէրի պիլիլիլիլիլ, վէ միւսալիլլէն ճիւլմուշն Կրէկուար Վիլիլնէ քի, գըլմալլէ, վէքեալլէնամէլլէն քէնտիլլէ-րինէ իթա իլլէսիլիլ սէլալիլլէթ մէպ-նի, թարաֆըլընտան Պիւլպիլլէն Գէորգ էֆիլ վէքիլ նապ վէ թալիլն իթտիլլէրին սէյլլէմիլլէն տրր:

Ալիլիլ պէյ իլլէ թորոս էֆ. Մ. Բիրս իլէ Մ. Վիլիլին վէքեալլէնամէլլէրինէ իթիլաղ իթմիլլէր իսէ տէ, միւստալիլ

նախ Խալիտ պէյ իւէ Գէորգ էֆ. զարբերին իտտաստա պուլունմուշլար ր. Պատէհու զապլթ քեաթիպի պիր աուլա սօդուեալ, պուենուհ՝ իւք մուէմէտէ մուալէնէթինէ միւրաճաաթի միւշ օլան միւթէ վէֆանըն հէմիրէտէյի վասիկ էֆ. նին միւստտաիի շախա սըֆաթընը հայիլզ օլմատըղը աշխա սըղընտան, շահիտ սըֆաթըլա ճէլլ պիթիմաը թաշէպինի հալի օլտուզու պու բուսուլանըն միւստտաիի ումուիւք մագաւմընտան իթա գըլընտըղը զըլըլմըշ տըր:

էնէթէթ՝ պատէլ միւզաքէրէ, մատամ իս Պինարօֆուս միւստտաիի շախսի ֆաթըլա գապուիինէ, վէ վասիկ էմիտինի շահիտ սըֆաթըլա ճէլլպինէ ինճէ, միւմաիւշլա տայրէրի իսթինգտա միւստտաիի շախսի սըֆաթըլա զլ վէ իֆատէսի զապլթ իտիւմիշ, վէ հալ՝ միւթիւշէհիդէր լաշէինէ պիր իլիւրազը խուսուէթ գապիլինտէն պուենուշ օլմաղա, շահիտ օլմաուեաւադն տայրի օլան գարար թէֆիմըշ տըր:

Պաւսթաթէն շահիտլէրին իսթիմաը գաշլանըլ, պուենլարտան թօմա իս. իսպօլտա պուլունմատըղընտան, վէ իլիւրիսթան գարու քէթիւստալըղը ի քեաթիպի տէ հէնուզ մաճքէմէեթիւշ իտուկիւնտէն, Սարկարօ նիւմնա գատըն ճէլլ իտիւմիշ, վէ աւաթը շահատէթտէ պուլունմուշ սըրըր. Պուլկարիսթան գարու քէթիւստըղընէ եանընտսքի էլմտէ իգամէթ իրիմ. պիր կինճ պալզօնտա օթուր. պում սըրտաա, Նէյրուֆէնլի սօգագ րաֆիլէնտան պէր բաթըրտ ինիթիւմի. ի էվիւրտէ եանիւն վար գանն իթիմիւ տէ, սօնրաաան աւազ սէսի սօղունու աշխտըմ. օլ վազթիւսաթ

7 պուշուգ խոր: Օ էսնատէ սլալգօնուն
ալթընտան սիեան էսվապ կիեինմիշ պիր
ատէմին կէշտիկինի կէօրտիւմ:

Գանձը լեյկա սօգ պղնձոտա սաքին տօղ-
բամաճը Նիգօլինին իմիստէսի .
— Փետրվարըն Աշնճի իճճի սի Նէրտի-
վէնլի սօգ պղնձոտա քեային պիր պագ-
գալ տիքքեանննտա խոիմ. պիր ատէ-
մին պաղըրարագ գօշտուղունու կէօր-
տիւմ. եարըմ սաաթ սօնրա Տր. Վուլ-
գօլովիլին գաթլ իտիվմիլ յտտուղունու ի-
շիտարտիմ .

Ինկիլթէրբա ժէնէրալ գօնաօրօտու սըր
Հանրի Ֆառսէթ՝ գօնաօրաթ օրհանէ թէր-
ճէմանը Մ. Սթաքլրիտէն վասըթասըյլա
աթիտէքի Իֆատէի վէրմիշ տիր .

— Փեմարվաբուն ՎՅՆՆԻ կիւնիւ ալաֆ. սաաթ Յոա Ինկիլիթէրուս սէֆարէթխանէսինտէն չըգտաղըմ սըրաաա, գաթէն թանըտաղըմ վէ խի կէօրիւշտիւկիւմ Տր. վոււգօրիչէ րասթ կէլիւֆ, պիր միւտաւթ կէօրիւշտիւմ. օրաաաա Քապրիսթան Եօլունաա պոլունան գլիւպէ կիտիպ սաաթ Դեթ գաաաար զագէթա օգուտաւմ. գաւլաա տաթի պէնի աշաղաաաա պէքլէԵօր խի. սաաթ Դեթ 2 տաա. գըգա կէչէրէք գլիւպտէն չըգտաւմ. գլիւպ իլէ գաաու քէթ խիւտաաղը տաա. յրիթսինին արաաընտա պէչ ալթը խանէ վար աըր. Մ. Գօրբիլին խանէսինի կէչտիկիւմ սըրաաա Եօգարըտան էնիպ Եօլուն սօնուան գաաաար իկթիքաէն սօնուա տէօնիւպ, Եանըմաան կէչտիքլէրի սըրաաա տիգգաթ իտէրէք պունւարաաան պիրիլին ուգոււն պոյլու, չիլմանճա վէ ալաագ շարգաւ, վէ տիկէրիլին օրթա պոյլու օլուտըուն, վէ պունւարաան կէր. իտէ սօնաւ.քլէրիլին, կէօրէրէք չիւպէլէնտիւմ. իլէրուտէ պուլունէ չիւմէնին էօնիւնէ կէլտիկիւմաէ օրաաա տաթի պիւրիլին տաԵանըպ տուրմաագաա օլուտ.

զունու միւշահէտէ իր/տիմ. օրասը գա-
րանըդ օլտուզունտան, մէրգումու թէշ-
խիս իտէմէտիմ, եալընըդ պօհունուն նէ
գըսաս, նէ ուզուն օլտուզունու Փարգ
խաէպիտիմ:

Սըր Հանրի՛ վագը օլան սիւալէ ճէ-
վապէն, շաբաթաբար ըրիֆագաթ իտէն
շախսըն՝ մաղնուն իրիսթօնուն պօնուն-
տա օլառլղունու սէօլլէմիշ տիր :

Դէտեալ պէտքէն էմբիլ իւզէրէնէ միւսմտի-
լէշէն իսթ ինթագնամէտէ մուհարորի
իֆտաէտի օգուռտուգատա, տիվարի
տանանըպ տուրմազաա օլտու զուհու
կէօրտուկիւ չախսըն՝ Միշճան օլմասը
միւհնթ միւլ տիւր, տէտիկի անլաշըմըշ
տըր :

(St. James)

Ի թալիա բեխի վի՛քէլաի ճէտիտի
Մ․ Ճիօրթիթի թաբաֆընտան ահ-
վալը մալիքնէնի իւլահր ժադ սէտի
իյէ գալէմէ արնըպ Ի թալիա գրա-
լընա թագաւմիտիլիյ օլան բըօրլըմ
աթիթիմի մատուրէրէրտէն իպարէթ
պուրնմիյ տուր․

1. Ի թալիան մեմալիքի տալալին.
տէ էօկիւալիէն պուղտալարտան
պիր վէրկի ալընըպ, պուէտան սէ-
նէվի 80 միլիօն ֆրանգ հուսուէ
կէլէճէք աիր :

2. Պազը սենյաթլարըն թէրագ-
դըսընա մանի օլան վէրկիլէր թէն-
զիլ վէ եախօտ իլղա իտիլէճէք տիր :

3. Պագը միւթնտարըրֆըզար,
մահքէմէ, տար իւլֆինունչար մէ
մէմուրիեթէր իղա իտիլիպ, թէն-
գիհաթը միւնասիպէ ինրա գըլը-
նաճագ տրր:

4. Խաղինէնին պօրճու էսհամա
Թահվիլ իտէճէք տիր :

5. Հիւքիւմէթէ աիտ էմլաք վէ
արաղի սաթըլաճաղ. տըր :

6. Պանդալար թէնսիդ վէ թան-
դիմ իտիլէճէք տիր :

Մ. Ճիօրթթի՛ն՝ իթալիա դօլ օր-
տալարընըն միգտարընը էքսիլիմէք
իւգրէ Մէճլտի մէգուսանն պիր
կէօնն թէքլիֆտէ պուլունմամագ-
կէօնէ դրալ ին իթիլաֆէ էֆքեհար
հասըլ իթմիլ օլտուղու կիպի, մէկ
դրի իյթիտարտա պուլունտուղու
միւտաթթձն իթալիանըն դուվէկի
պահրէնէսին արթըլմագ իչին տա-
իս չալըզմագ տրր:

ՍԱՐԴԱՖԻԵԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Գալաթա՛ն Մայիս

Գ. ունեւորի է մայրս զար.	22	10
Գ. 5 աշըլէ տուպալը գ. ք.	22	08
Լ. ներֆինէէ գառո.		
Սէրբի Ա. Ա. Ի. Բթրգրազ	50	35
« B. Բ.	28	30
« C. Գ. գ. ք.	22	08
Բունկէլի չըմէնաըֆէրի	81	50
Ազչէ չըմէնաըֆէրի	06	00
Բաբոր	(0	00)
Հէվանէ սիզ	12	00
ՊԱՆԿԱ ԱԳՄԻՈՆԱՐԸ		
Դրբտի Ժէնէրալ	8	00
Իսթանպուլ պանդասը	5	01
Սահէթէ Ժէնէրալ	4	22
Թրամպա	05	77
Սահէթէ ԺԹԹ օման պանդասը	4	25

ԱԳՋԵԼԵՐԻՆ ՖԻՆԱՆՍ

Օսմ. լիբասը 100 զրուլուան	Դ. Բ. Բ.
Պէճեադ Մէճիտիեէ ֆարգը	108 10
Մէթալիք	98 00
Պէշլիք	101 20
Ալթըլըք	102 20
Ինկիլիք լիբասը	110 08
Ֆրանսըզ ալթ ունու	87 23
Բօլ	89 30
Գրէվից ալթ ունու	51 15
Գարալոն դայմսի	08 60
Թաշկիլթը Օսմանիեի	82 00
Թաշկիլթը Օսմանիեի գ. ք.	82 00

հանի Շրմալ սովորազու գաղափարներում մաղղուպ օլակելէն շէճի վէ գահարաման աւքէր թապուրլարներն պագուրելէնրի՝ վասի , նիհանեթիսիգ վէ խալի սահրալարտան սիւրիւքլէնէրէք կէշ-մէքտէ խոխիյեր :

Պիր թարափտա, պիր սիւրիւ սիւարիւէր, էնէրլէրի իւ-
ղէրինաէ գըվըրըւպ, էօլիւմ՝ ույգուսու սանըւան ունուշուգ-
լուշա գարշը մուգալէմէթ իթմէքտէ, վէ տիկէր թարափտա
պաղը բիատէլէր՝ պիրուհ պիր պէյկիւրին էթրաֆընը իհաթա
խտիպ, անը բարչաւամգլա մէշղուլ օլմագտա, վէ վահշի
գարըւլար իսէ, պունուն քէմիքլէրինի պիրպիրլէրի աղղըն-
տան գարմանա չարչափտա իտիլէր :

Պիրազ Էօթէտէ տէ, պաշնըն պիր Թարաֆա տաեաթմըշ
ղայագըլ պիր ըիմնէ եաթրպ, ասլա ունանմամու իւզըշ
տէրին պիր ույզուեա տալմըշ պուրանմագտա խոխ:

Արա սրբա ուղագտան Բուսպարեն թօր սէսի իշիտիւմէքէ ,
արգատա գաւըշ յաւնլար՝ միւտաֆաաի նէֆալէրինին հիսսի
թապիիսինտէն թահրիք օլունարագ Էօյա չրգմագտա իտիլէր :

Իւշ Նէֆէր սիւարի, գարլարըն ալթընտան կիւմ հալ իլէ տէվչիրտիքլէրի չալըլարը եագարագ, քիւչիւք պիր օրմանըն սինօրունտա թօբլանմիշ վէ քէնտիլէրի վէ հայվանլարը, մեղ-քիւր աթէչին էթրաֆընը իհաթա իթմիշ օլտուգլարը, վէ եվ-վէքիլէր՝ պօյունլարընը էյմիշ վէ տիգլէրին խաչլարի գա-վուշտուրմուշ օլտուգլարը հալտէ, պիչարէ հայվանլար տա պէլ-լէրի արւքիւլմիշ օլարագ, հազին հազին պագմագտա իտիլէր:

ՊԼԱ ԻՆԿՔՐԷԻՏԵՆ պԻՐԵՆՏԻՍԻ ԵՐԵՎԱՆԻ ԲԱՐՅԱԼԱՆՈՒՄՆԱԿԻՐ ՄԻՐԱՅԻ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱԼ ԿԻՆՈՄԱՏՐ, ՕԹՈՒՄՆԱԿԷՆԱԿԱՐԱՐՆՈՒՄՆԱԿԻՐ ԶԻՆՏԵՆ ՕՐՈՒՄ, ՍԻՄԱՍՏՐ՝ ՄԵՐԱՅԻԿԻՆԻՆ ՎԷՆ ՄԱՍԿԷԹԻՆԻ ՄԻՆԱԿԷՆԻՆ ՕՐՈՒՄՈՒՄ ԿԻՄԻ, ՄԱՎԻՆ ԿԷՕՂԵՐԻՆՈՒՄՆԱԿԷՆ ՄԵՆ, ՆԷՃԱՄԱԹՎԷՆ ԽԱՅՐԻՆԱՅՐՈՂՈՂ ԱՆՆԱՅՐՈՒՄՆԱԿԱԼ ԻՄԻՆՆԱԿԱՐԱՐՆԱԿԱԼ ԿԻՆՈՄԱՏՐ՝

Միւսմարիւնչին սաղ էլի վէ պաշը գանը պաղարա սա-
բըւմը, վէ Բուսարըն պիր կիւրէսի տիրսէկինի խուրտէխաշ
իթտիկի կիպի, պիր գըւըմ տարպէսի իւէ սէ աշնը՝ պիր թա-
րափտան տիկէր թարափա ճէրհատար օլմուշ իտի :

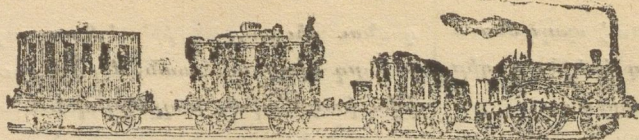
Պու իւշ շարժարտան իբնճիսինն՝ բարա բարչա օյան ինճիօրմաւնա նէգարէն, եիւզ պաշը օլտուղու անշաշըլպ ֆազաթ օլ էսնատէ միրալայ, եիւզպաշը վէ նէֆէր թէֆրիգ իտիլէմէտիկինտէն, Օրտուի Բէպիր՝ էսիկ էլպիսէլէր կիեինմիշ պիր սիրիւ խալզըն շայեանը թէէսսիֆ մէնգարէսինտէն պաշգա պիր շէյ իրաեէ իթմէմէքտէ, վէ պու սիրիւ խալզ, թաազիպլէրի էսնատէ, պիթթապի սաֆլարընտան չըզըպ տարմատաղըն օլմուշ օյան Տօն վէ Գաֆգաս ալալարընտան զիեատէ մուճիպի եէյիս ու քէտէր պուլուռնան Շըմալըն շէտիս սօլուղուռնան ֆիրար իտէկէլէմէքտէ իտի:

Զիրք իթադիկմիզ չախսարտան իւչինճիսինճ կէլինճէ, ալնը աւլազ, բէնկի գէլթունի, վէ պազըչը միւպէհմ պիր տէլիգանլը օլուպ, սաչլարընըն սիեալըղընտան, ճէնուպ գըլթաընտա աօղմուչ, վէ պիրինճի իմբէրաթօրլուգ տէվլին-տէ Ֆրանսըղ օրտուսունտա լքսրէթլէ պուլունմուչ օլան իթպաեանլարտան պիրի իտուկի գանն օլունմազտա իաի :

Մենք ում, քենտի ամիրինտեն տաճա զիեատե պալեթի-
եար օլարագ աօյա եարալանմամը, վե Ձեզարը ճետիտին
թապուրլարընը Շըմալա աօղրու սիւրեն տեհչեթիլ սօվուղուն
մուհլիք տարպելերինն դարյը օլ վագթա աեկին տաճա զի-
եատե սուհուլեթիլ թեհամիլիլ իտեպիլմիլ իտի:

Հասլըը պու տելիգանըը՝ ֆրանսըղ օրտուսունուն հիւսար ալայընըն աաի նէֆէրաթընտան օլուպ, Բուսլարըն լթօրլարըն ուզագտան իլիտիլտիկինտէ, սէրթ վէ էրքէքիկէ շանէսլէն օլան չէհրէսի՝ պաղէն վահիեանն պիր լթարղ քէսպ իտէր, լա- քին նաղարըն տիղ գաթըն՝ հէնուղ կէնճ, ֆագաթ էօմրիւ թիւ- քէնմիշ, վէ ալ գանլարա միւլէմմա օլմուշ օլան ամիրինէ աթֆ օլունաուգաա, ըիդգաթ ու լթէսսիւր իղհարընտան քէնտիեի մէն իտէմէղ իտի :

Պու. արա ախշամ վազ լիւ օլուպ , օրթալը գարարմեա
պաշլամըշ օլմաւըլա , քիւրէի զէմին վէ բիււ իննկիտէքի
գուպպէի ասիւման սայքի պիրի պիրինէ գարըշմագտա
իտիէր :



ՇԱՐԳ ՏԵՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

Տէրաւարտէր իլէ Բիշիշք—Չէքմէհէ արասընուս եօղանք քարիֆար, 1892 Մայիս 1 տէն իրիպարէն

		ԳԱՐԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՒՄ																														
ՄԹԱՍԻՅՆ ՏԵՄԱՍԵՐ		8	10	62	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56					
ԲԻՆԻՑԻՔ-ՉԷՔՄԷՀԷ		ՍԱՊԱՀ														ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ										ԱԳՇԱՄ						
Սթանպօլ		6	6	3	6	30	7	7	45	8	35	9	9	30	10	10	30	11	11	30	12	12	30	2	2	30	3	4	4	30		
Գուժ-գարու		6	9	6	41	6	7	9	7	55	8	45	9	9	39	10	09	10	39	11	09	11	42	12	09	1	39	2	09	2	39	
Եէնի-գարու		6	13	—	—	—	7	13	7	59	8	49	9	13	9	43	10	13	10	43	11	13	11	46	12	13	1	43	2	43	3	13
Մասաթիա		6	19	—	—	—	7	18	8	5	8	55	9	18	9	44	10	18	10	49	11	19	11	52	12	19	1	49	2	17	2	49
Եէնի գուլէ		6	24	6	5	6	53	7	21	8	10	8	59	9	20	9	53	10	20	10	55	11	23	12	9	1	53	2	20	2	53	
Մադրի-քէօյ		6	33	7	7	7	12	7	32	8	21	9	10	—	—	10	34	11	04	11	34	12	19	—	—	2	04	—	3	03	3	38
Այ-Սթէֆանու		—	—	—	7	26	7	41	8	50	9	19	—	—	10	13	—	11	13	11	44	—	—	—	—	2	13	—	—	3	47	—
Բիւշիշք-Չէքմէհէ		—	—	—	7	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	53	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
																Էջողհ																

		ԳԱՐԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՒՄ																															
ՄԹԱՍԻՅՆ ՏԵՄԱՍԵՐ		9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	43	45	47	49	51	53	55	61	57						
ԲԻՆԻՑԻՔ-ՉԷՔՄԷՀԷ		ՍԱՊԱՀ														ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ										ԱԳՇԱՄ							
Բիւշիշք Չէքմէհէ		—	—	—	6	48	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	45	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	07					
Այ-Սթէֆանու		6	—	6	—	6	57	—	8	6	8	36	—	09	30	—	10	33	11	25	—	12	57	—	—	2	30	—	4	00	—		
Մադրի-քէօյ		6	10	—	40	7	7	31	8	20	8	46	—	09	40	—	10	40	11	40	12	41	1	10	—	—	2	40	3	19	4	10	
Եէնի-գուլէ		6	22	6	52	7	10	7	42	8	30	8	58	9	25	09	52	10	25	10	52	11	55	12	52	1	22	4	52	2	52	3	22
Մասաթիա		6	23	6	56	7	21	7	46	8	36	9	01	9	23	09	53	10	28	10	56	11	58	12	56	1	26	4	56	2	56	3	26
Եէնի-գարու		6	32	7	2	7	30	7	52	8	42	9	07	9	34	10	02	10	37	11	02	12	04	1	02	2	32	2	32	3	02	3	32
Գուժ-գարու		6	39	7	8	7	34	7	56	8	45	9	10	9	38	10	0	10	33	11	08	12	03	1	08	2	38	2	08	3	08	3	38
Սթանպօլ		6	47	7	16	7	42	8	04	8	54	9	18	9	4	10	16	10	45	11	16	12	16	1	16	2	46	2	16	3	16	3	16
ՎԵՐՈՒՄ		—	—	—	7	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Հաճախ քիւշիք էլեւա պիւա իսթիսնա հէր գաթարտա գապուլ օլունուր : — Հաճախ պիւշիշք էլեւա ելլինէ պուշար եալլընը 61 վէ 62 նիւմէրօլու թրէնէլրտէ գապուլ օլունաճաղար տըր :

4 ԲՕԳԱՄՊՕԼ

Պու սըրատա , մէղքիւր իւշ քիմնէլէր միեանընտա աթի-տէրի միւքեալմէ ճէրէեան իթմէքտէ իտի :

Միւրալայ . - (Իթալիալը եիւզ պաշըեա խթապէն .) Ֆէ-լիբօն , պու կիճէեի պուրատա՞մը կէշիքէճէեիլ . պէն բէք զայիֆիմ վէ ֆէվզէլատէ եօրղունում . գօլումտա զանէթ աղըրէօր :

Իթալիան եիւզ պաշընըն ճէվապընտան էվիլէ , հիւսար Պասթիէն շու եօլտա գուվիլթիլիճէ մուգապէլէ իթտի :

— Միւրալայըմ , պուրատան կիթմէլիեիլ , չիւնրի սօվուգ պիլի թէլէֆ իտէճէք տիր :

Միւրալայ . - (Եիւզ պաշըեա վէ նէֆէրէ այըր այըր պա-գարապ .) Եօլլէ՞մի զանն իտէրսիլիլ :

Պասթիէն . - (Իսքեաթ օլմուշ օլարապ .) Էվիլթի , էվիլթի . Իթալիալը եիւզ պաշը իտէ տիւշիւնիւեօր կիպի կէօրիւն-տիւկիւնտէն , միւրալայ ,

— Սիլտէ սէօլլէեիլն , Ֆէլիբօն , տէյի թէքրար իթտի :

Եիւզ պաշը . - Պասթիէնին հագդը վար տըր . աթլարա օթուրուպ , միւքիլն օլտուղու գատար գաթիլ մէսաֆէ իթ-մէլիլիլ . նիհանէթ պուրատա ուլգուեա տալապիլիլիլ , վէ պէլլի հիւ պիլիլիլ պիլ տաթի ուեանամանըլ . պուրտան գաթիլնաղար , տիւշիլիլիլ . . . Բուսար եալլաշընօրլար . . . թօք սէսի ալըեօրում :

Միւրալայ . - (Քէսիք պիլ սէտա իլէ .) Նէ՛ պէտալաթ-լըդ , պիլ ալում գաղաղարըն էօնիւնտէն ըլնաթ իտէճէ-կիմիլ քիմիլն ֆիլլիլիլ կէշիլիլ իտի . . . պու սօվուգ . . . պու սօվուգ . . . Նէ՛ գատար ալիմ վէ տէհէլթիլ տիւշիլն իմիլ . . . Եա՛ Բապիլ , էլէր սօվուգ օլմուտա իտի . . .

Պիշարէ միւրալայ՝ պու սէօլլէրի սէօլլէրէն , աթէլիլն գարընընտա չէօմէլիլ օլուպ , ուեուշմուշ օլան աղարընը ըլըթմաեա չալըճապտա իտի :

Պասթիէն . - Չալիմ պալիթ , սէլթիլիլ օլան գարըն իւղէրիլնտէն էսէն իշպու ըլնաղար գարընընտա աղարըն կիպի միւրալայըմն մաղուպ օլաճաղընը աղա մէմուլ իթմէեօրում :

ԲԱՐԻՍԻՆ ՂԱՐԻՊ ՎՍԳԸԱԼԱՐԸ

Ե Ա Ռ Օ Տ

ԲՕԳԱՄՊՕԼ

ՄԻԼԷԼԻՅՆ ՄԻԹԷԼԻՅՆ

ԲՕՆՍՕՆ-ՏԻԻ-ԹԷԼԻՍԼ

Յ . ԹՕԼԱՅԵԱՆ

ՄՈՒԳԱՏՏԷՄԷ

Իքի Գարընտալար

1

1812 թարիլիսնտէ , Պիլինճի Նաբօլէօն Պօնաբարթըն պաշ գօմանտանըլը թահթընտա պուլունան Ֆրանսա Օրտուի Բէպիլի , Մօսկուա իլէ Գրէմիլն շէհիլլիլիլն ալէվլէր իշլնտէ վէ թապուրլարընըն նըսֆընը Պէրէզիլնա նէհիլիլն տօնմուշ օլան տալալարըն տէրունիլնտէ պրադարապ ըլնաթ իթտիլի սըրատա , գար եաղմագտա օլուպ , ուֆուգըն հէր ճիհէթի աղարմըլ վէ գուպալէյի աթիւման քիւլ ընկիլ քէսպ իթմիլ իտի :

Իշլթէ պէօլլէ պիլ սըրատա , թէքմիլ Էվրօքաի միւթթէ-ֆիլ Թարաֆընտան մաղուպիլիլիլ գապիլ օլամանտան , ֆադաթ աղ էվիլլէ օլ Չէզարը ճէտիտ մարիֆէթիլլէ ճիհանըն ֆէթիլիլն սէվզ իտիլիլ իքէն , քէնալիլլիլիլ գաթիլն կէրի ըլնալիլլիլլիլ միւքթիլիլ օլան օլ տիւշիլիլ եէկեանէ :